

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 40 (2013)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Points de vue et perceptions

**I**NTERLAKEN A OFFERT UN SPECTACLE INSOLITE au milieu du mois de septembre lorsque Ueli Maurer, président de la Confédération et, à ce titre, orateur invité à la Nuit des médias suisses, a été salué non par des applaudissements, mais par des huées et sifflets. Que s'est-il passé? Ueli Maurer a fait part aux éditeurs de son avis qu'un cartel d'opinion règne dans le paysage médiatique suisse, affirmant que les médias font preuve de partialité et défendent une pensée unique et que les demandes de son parti, l'UDC, sont dans la mesure du possible passées sous silence. Cette analyse a offusqué à un tel point que les responsables des groupes médiatiques en ont perdu leur calme. Situation non seulement gênante, mais aussi inquiétante. Les éditeurs, dont les journaux et chaînes de radio et de télévision analysent et critiquent au quotidien le travail des représentants politiques – et de bien d'autres milieux – se montrent très susceptibles lorsque leur propre action est critiquée. Il ne s'agit pas ici de juger si l'analyse d'Ueli Maurer est correcte ou non; c'est, comme pour tant d'autres choses, une question de perception.



En Suisse, les allocutions du 1<sup>er</sup> Août ont donné l'occasion de s'interroger sur les perceptions. Beaucoup d'orateurs et d'oratrices de premier plan, parmi lesquels Ueli Maurer, qui est intervenu sur neuf sites différents, ont réfléchi à l'occasion de la Fête nationale au rôle de la Suisse et de ses relations avec le reste du monde. Vous trouverez à la page 31 quelques citations de ces discours du 1<sup>er</sup> Août.

La manière dont notre pays est perçu dans le monde dépend aussi largement de ce que les touristes y voient et y vivent. L'article central de ce numéro à partir de la page 8 présente les changements – nécessaires – du tourisme en Suisse et ce qu'ils impliquent pour notre pays.

La Suisse s'apprête à vivre une campagne de votation animée ces prochaines semaines. L'initiative 1:12, qui demande que le salaire le plus haut dans une entreprise soit au maximum douze fois plus élevé que le salaire le plus bas, est critiquée avec virulence, sur la base de chiffres et de statistiques interprétés très différemment selon les bords politiques. Vous lirez à la page 15 les fondements des arguments pour et contre l'initiative.

Dans ce contexte, il est intéressant de jeter aussi un œil sur les statistiques concernant les riches et la richesse en Suisse et dans le monde. Selon les statistiques du Credit Suisse, notre pays abrite un pour mille de la population mondiale et un pour cent de tous les milliardaires. En Suisse, un pour cent de la population possède 58,9% de la richesse nationale. Ils sont 36,1% au Danemark, 34,1% aux États-Unis, 28,7% en France et 20,1% en Grande-Bretagne. Avec 17,3%, l'Allemagne arrive en neuvième position. Bien entendu, cette concentration de riches en Suisse ne s'explique pas que par les salaires et revenus gigantesques, mais aussi par la situation fiscale. Beaucoup de gouvernements étrangers le perçoivent et réagissent en conséquence – la France et son nouvel accord fiscal sur les successions n'en est qu'un exemple parmi d'autres.

BARBARA ENGEL

5

Courrier des lecteurs

5

Lu pour vous: la Suisse passée à la loupe par un journaliste allemand

6

Images: les colosses dans la sciure lors de la Fête fédérale de lutte

8

Le tourisme suisse face à de grands défis

12

Adolf Ogi – Portrait de l'ancien conseiller fédéral

15

L'initiative 1:12 des jeunes socialistes fait polémique

## Pages régionales

17

Votations: bilan et perspectives

18

René Burri photographie sans relâche, nombre de ses photos sont devenues des icônes

22

Hockey sur glace: les exploits inattendus de l'équipe suisse

24

Série littéraire: Hans Ormund Bringolf

25

Organisation des Suisses de l'étranger

27

Nouvelles du Palais fédéral

30

Écho

Photo de couverture: René Burri, photo prise en 2004 par Sandro Campardo au Musée de l'Élysée à Lausanne lors de l'exposition «René Burri – Rétrospective 1950–2000».

**IMPRESSUM:** La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 40<sup>e</sup> année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de 400 000 exemplaires, dont 140 000 électroniques. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an. La responsabilité pour le contenu des annonces et annexes publicitaires incombe aux seuls annonceurs. Ces contenus ne reflètent pas obligatoirement l'opinion ni de la rédaction ni de l'éditeur. ■ DIRECTION ÉDITORIALE: Barbara Engel (BE), rédactrice en chef; Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Alain Wey (AW); Peter Zimmerli (PZ), responsable des «Nouvelles du Palais fédéral», Relations avec les Suisses de l'étranger, DFAE, 3003 Berne, Suisse. Traduction: CLS Communication AG ■ DESIGN: Herzog Design, Zurich ■ ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Tél. +41313566110, fax +41313566101, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ E-MAIL: revue@aso.ch ■ IMPRESSION: Vogt-Schild Druck AG, CH-4552 Derendingen. ■ Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner (prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 30.–/étranger, CHF 50.–). La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne. ■ INTERNET: www.revue.ch ■ Clôture de rédaction de cette édition: 23.09.2013 ■ CHANGEMENT D'ADRESSE: Prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne.



MIXTE  
Papier issu de  
sources responsables  
FSC® C012018

imprimé en  
suisse